

"GLAS NARODA"
List slovenskih delavcev v Ameriki.
Urednik:
ZMAGOSLAV VALJAVEC.
Tiskar:
FRANK SAKSER,
109 Greenwich Street, New York City.
V leto velja list za Ameriko... \$3.00
"pol leta"..... 1.50
za Evropo, za vse leto..... 4.50
"pol leta"..... 2.50
"četrt leta"..... 1.75
V Evropo pošiljamo list skupno dve številki.
"GLAS NARODA" izhaja vsaki dan iz-
veniši nedelje in praznikov.
"GLAS NARODA"
("Voice of the People")
Issued every day, except Sundays and
Holidays.
Subscription yearly \$3.00.
Advertisement on agreement.

Za oglase do deset vrstic se plača 30
centov.
Dopisi brez podpisa in osebnosti se
ne natisnejo.
Denar naj se blagovito pošilja po
Money Order.
Pri spremembi kraja naročnikov
prosimo, da se nara tudi prejšnje bivali,
še naznaniti, da hitreje najdemo naslov-
nika. - Dopisom in pošiljankam navedite
naslov.
"Glas Naroda"
109 Greenwich Street, New York City.

Koncem tedna.

Kako ponosni morajo biti valovi
Atlantika! Po njih se je ravnokar
vozil gospodar vsega sveta — John D.
Rockefeller...

Predsednik newyorškega zdravstve-
nega urada bode dal par konserv ču-
karskega mesa analizovati. Čemu?
Kaj pa boče pronašati? Zamoreli spo-
znati podgane v "corned bee-
fu"?...

Stara prislovice, ktera je preje ve-
ljala za klobase, ki se prodajajo v du-
najskem Praterju, velja tudi za naše
klobase: "Samo bog jih zamore
jesti, kajti LE on vé, kaj je v
njih"...

Pri poroki španskega kralja dejal je
kardinal Saneho: "Izročim ti DRU-
ŽICO, ne pa SLUŽKINJO — ljubi
jo, kakor ljubi Kristus svojo cer-
kev"...

Trubel pri tem pa je, da ženske ni-
so vedno tako zadovoljne, ako jih
moški tako spoštuje, kakor cerkev.

"Dve popularni igralki sta se po-
ročili z dvema igralcema: je-li zaloga
milijonarjev posla?" ("Sun.") Ne-
toda omenjene dame so najbrže pro-
našle, da so milijonarji kot "prija-
telji" mnogo bolj radodarni, kot na-
vadni soprogji.

Nekemu presbiteranskemu duhovnu
temperamentu niso hoteli dati bolše
mesto, dasi ne pije, pač pa kadi.
Službo je dobil neki "nepivec" in
"nekdadele". Tega zamore preko-
siti le še tak duhoven, kateri ima spo-
sobnosti — haremskega čuvaja...

Anarhist Berkman in anarhistinja
Goldmanova, oba preganjana po
"družbi", sta se v bedi združila:
tako se poroče v oddaljenih otokih
mož in žena, da skupaj umrjeta.

Newyorška "Sun" je pričela v dol-
zih člankih razpravljati o zadnji
"ženski". V posebnem uvodnem
članku piše naša sosedka oziraje se na
priposlane jej kritizme: "Javno de-
lovanje žensk je bilo vedno več ali
manj dvomljivo. Ženske so bile zlob-
nejše v časih Messaline, Katarine de
Medici in madame de Pompadour, ne-
go so danes." To je zelo — naiv-
no...

Isto takih žensk imamo tudi dan-
dandaj na tisoče: samo brez "držav-
ništva" Messaline, brez izredne pa-
meti Katarine in brez briljantnega
privlačnega duha maitresse petnajste-
ga Ludovika...

"Prej ali slej me bode vendar le
umorili." (Španski Alfonso o anar-
hističnem napadu). Obžalovanja vred-
na žrtev svojega kraljevega poklica —
"does it pay?"

"Združene države se zamorejo
vedno ubraniti tujim anarhistom."
(Washingtonsko poročilo). Kako pa
je z onimi, ki se pri nas izkote in
vagoje?...

Mareonijeva iznajdba je vendarle
čudezna! Kako bi inako mogli izve-
diti, da je Rockefeller v ponedeljek
bejbival, kateri še ni bil rojen; —
pork, hem, pork-chaps — of course, tu
mislim na svinjsko kolero.

In kako ženjalno podjetni duh mo-
ra vladati v uredništvu "New York
American", ktero je oni steak, koje-
ga je Rockefeller pojedel v ponedeljek
na morju, že v tork zjutraj pred-
ložilo svojim čitateljem za — zaju-
terki...

Ameriške konserve mesa se v An-
gliji ne more več prodati. Začasno.
Gospoda pri trstu balzamovanja ne
bodo ono meso sami jedli — oni lahko
čukajo: ko nastane zopet kakva voj-
ska, jedli bodo konserve vojaki — ako
konserve že preje ne pridejo nazaj v
Ameriko in v tukajšnje prodajalnice
delikates: kajti mi hitro živimo in hi-
tro pozabimo...

V Philadelphiji, Pa., so aretovali
včeraj nekega taču, v čegar žepih so
našli sveto pismo in ponarejene klju-
če. To me spominja na nek slovenski
časopis, kateri objavlja vsak teden
uvodni članek v obliki propovedi in
kraj tega navadna poročila.

Beef-skandal.

John Dobernidge, Esq., pred obupom.



West Hoboken, N. J.,
Džun de najnt, t. m., t. l.

GLAS NARODA-NJUSPEJPER,
Ekros the Hudson,
Old Manhattan,
New York.

Mister Editor:—

Ves teden ste pisali — namreč o
svinjskih baronih in Peekinghaus-
magnatih in frenkfortes in beluni —
saj niste baš pri lunč, Mister Editor?
Inače lahko malo počakam in potem
nadalje pišem.

Totraj, Mister Upton Sinelaira
(downtown mu ni dovolj fenei) kaj
vzame tristo vragov. Pravzaprav jaz
nečem biti slab človek in nečem ra-
biti slabih besedi, radi tega naj dobi
samo krenks, pobarvane klobasje
krenke, kemikalije, živinsko - tber-
kulozne - svinjske - koleraste - krenke!

In kaj pa se je treba Rooseveltu
vtikati v to stvar? In kaj briga ve-
do njuspejper in "Glas Naroda"? In
senator Beveridge je bimbo.

Naj-li lakote umrem, Mister Edi-
ter?

Za smrt vsled lakote bi se še toliko
ne zmenil, toda naj-li umrem vsled
žeje, Mister Editor?

Namreč, Mister Editor, meni ne
tekle (pijača, of course), ako ne do-
bi mi pri tem prigrizka.

In zjutraj moram vendar imeti do-
bro podlago, ker inace nimam teka za
free-lunch. In ako nimam, kakor re-
čeno, imenovanega lunča, potem ne
morem piti. Pravzaprav že zamorem,
toda kar tako mi ne tekne. In ako ni-
mam pravega dinerja, potem vse po-
poludne nimam teka za pijačo in ako
popoludne ne popijem pajnt pive za
izboljšanje teka, potem ne morem je-
sti saper, in ako ne jem saper, potem
mi ves večer ne tekne pijača, in jaz
sem navajen, da predno grem domov,
ako grem by ekcident rano domov,
predno grem v postelj, povzjem še
prigrizek, in ako preje ne pijem, po-
tem nimam teka za zadnji prigrizek.

In ako tega ne jem, potem nimam
teka za brekfest, kateri je zopet faun-
dejšn za ves naslednji dan.

Well, vse ostalo si lahko mislite,
Mister Editor.

Kako naj bode moj brekfest faun-
dejšn, ako govori stara o bif-trustu
in mesto, da bi mi napravila kaj po-
štenega, prinese na mizo — ocvrta
jajca. (Such a rijk, od žene! Rad bi
vedel, koliko bode radi biftrist-škan-
dala prihranila pri gospodinjstvu,
Mister Editor!)

In potem popijem par požinkov ka-
ve in odidem za eksersajz krog bloka
in incidenti v polismanov saloon, da
dobim kak prigrizek, da odpravim iz
ust kof-tekst. In potem stoji ta kak
lopov in prične govoriti o biftrustu,
svinjske koleri in balzimiranju me-
sa, haš v tremotku, ko hočem povziti
prigrizek.

Of course, da se mi v stomaku vse
obrne. In potem me polisman-seln-
kiper vpraša, hočem-li komadič šunke
ali peted-čikna. Zajedno mi pa po-
nudi kak inglis-njuspejper, v katerem
so ilustrirani smrdu iz chicaskih
stakyardov.

Potem je, of course, proč z apetaj-
tom.

In tako je tudi pri dinerju. Beef-
steak — tu mislim na jetične goveje
beštije; — valkatslets — tu mislim na
bejbival, kateri še ni bil rojen; —
pork, hem, pork-chaps — of course, tu
mislim na svinjsko kolero.

In tako se vse nadaljuje in do prave
jedi človek več ne pride, ker se mu
vse pristidi. In od — kajvarja, se-
daj, ko je tako vroče, vendar ne mo-
rem živeti, zlasti še, ko so se tender-
lojska dekleta preselila na razne
benche...! In je-li mogoče živeti od
formaždebr in omet s francoskim

od zadaj, polito z gorečim brendijem,
Mister Editor?

The same to you,
With regards,
Yours,

John Dobernidge, Esq.
P. S. Tako daleč je že prišlo, Mi-
ster Editor, da mi niti cigareta več
ne ugajajo. Ravnokar sem jedno pri-
žgal, ko sem se spomnil: "Kedo vé?
Morda je — coldstorež-cigareta iz
necepljenega in s kemikalijami prire-
jenega tobaka."

Uprav grozno je sedaj na svetu,
Mister Editor; — radoveden sem, kaj
bodem jedli drugo nedeljo pri novi
maši v Narodnej Budovi, pane redak-
tor. Passen's 'mal uff!
Do tedaj so long! Esq.

Henrik Ibsen.

Ledena Norvečija se topi sedaj v
vročih solzah. Izgubila je svojega naj-
slavnejšega domačina, ki je proslavil
svojo pozabljeno domovino in prezi-
rane rojake širom sveta. Veliki Ibsen
je pokazal svetu, da se tudi takorekó
med večnim ledom lahko razvije člo-
veški duh in pisateljeva fantazija do
iste popolnosti, kakor pod vedno jas-
nim italijanskim solncem pri potom-
cih prastare kulture.

Znamenito je, da so v zadnji tretji-
ni 19. stoletja trije severni narodi
dali moze, ki so odločno vplivali na
poezijo in duševno življenje evrop-
skih narodov.

Ti trije duševni velikani so bili:
Tolstoj, Zola in Ibsen. Dočim pa pri-
znava Rusi svojemu Tolstemu in
Francosci svojemu Zoli v tem pogledu
že sami prvenstvo, mora Norvečanom
še le inozemstvo naglašati, da je Ibs-
en njihov pisateljski prvak, dasi da
prihaja od tod, ker se je Ibsen povzpel
nad norveški duševni nivo, ker je da-
lje časa živel in deloval izven svoje
domovine.

Henrik Ibsen je bil rojen 28. marca
1828 v Skienu ter je bil določen za
lekarnarja. A že kot lekarniški va-
jenec v dolgočasnem gnezdu Grin-
stad je spisal po noči v revolucionškem
letu 1848 revolucionarno dramo "Cat-
ilina", čjer je proglasil osebno svo-
bodo za vsišk človeških stremljenj.
Že takrat se je pojavljala v mladem
Ibsenu nenavadna samozavest. V neki
prošnji na kralja, kjer ga je prosil za
podelitev neke ustanove, je izjavil, da
se čuti poklicanega "ljudstvo probu-
diti in je poučevati, da bode znalo vi-
soko misliti."

In res je v 50. letih svojega lite-
rnega delovanja Ibsen povzdignil
svoj narod, da je danes glede demo-
kratičnega duha za vzgled evropskim
narodom.

Za "Catilino" je kmalo spisal še
več dram, ki so naše odmev kmalo
tudi v inozemstvu. Posledica je bila,
da so ga poklicali v Bergen za ravnal-
telja gledališča. Leta 1857 je postal
vodja norveškega gledališča v Christi-
aniji. In nato ni minilo skoraj nobe-
no leto, da bi ne bil spisal kakke dra-
me. Leta 1864 je dobil ustanovo z
znanstvenimi namene za potovanje v
inozemstvo ter je prebil do leta
1891 v Rimu, v Draždanih in Mona-
kovem.

Kakor maršikter drugi talent, je
moral tudi Ibsen skusiti resnice pre-
govora "nemo propheta in patria".
Neka senca je ostala vedno med Ibs-
enom in njegovim narodom. Narod
ga dolgo časa sploh ni mogel umeti
ter ga je takorekó tudi pregнал iz
domovine. Šele vsled obdobjanja
tutnje so začeli Norvežani spoznavati
svojega velikega rojaka. In vendar
so skoraj vsa Ibsenova dela vzeta
norveškemu narodnemu duhu ter
prilagojena običajem in mišljenju
tega izoliranega germanskega pe-
mena.

Ibsen slovi za velikega kritika mo-
derne družbe. Skoraj vsa njegova
kritika pa se začneja in se končuje
pri — ženi. In to je čudno! Znano
je namreč, da se Ibsen v svojem živ-
ljenju ni mnogo ukvarjal z ženskami,
da se je najrajši celo izogibal ženski
družbi, v svojih spisih pa so mu po-
vsod glavni predmet. Poročil se je
še mlad s strogo meščansko vzgojeno
deklico Thoresen, s katero je živel v
mirnem in zadovoljnim zakonu. Niš
se pri njem ne vé za ljubezenske stra-
sti, za nikake ekscese. Edino v svoji
"Komediji ljubezni" nam pové, da
je bil nekoč zaljubljen, toda še to
ljubezen opisuje satirično kot mlade-
niški budalost. In vendar ni našel
za svoje spise drugega predmeta, s
kterim bi se bil tako globoko in ne-
prestano bavil, kakor ravno z žen-
skim vprašanjem, z žensko naravo,
z njenim poklicem in z njeno bodo-
nostjo. To vprašanje obdeluje po-
seben temeljito v svoji drami "Nora".
Pa tudi v ostalih njegovih dramah
je junakinja vedno ženska. V "Stra-
hovih" gospe Alving, v "Roosmer-
holmu" Rebeka, v "Stavbniku Solne-
su" Hilda Wangel itd.

In njegove junakinje niso nežne in
melkočutne stvarce. Ibsenov ideal
so temveč žene, ki delajo, neustrašno
posegajo v vsako dejanje ter si svojo
osodo same določijo. S tem pa ni

Čast in hvala doktorju Leonardu Landesu!

V primernih in laskavih besedah se zahvaljujejo Slovenci in Hrvati
dan na dar doktorju Leonardu Landesu za povrnjeno zdravje in blago-
stanje. Najnovejša zahvalna pisma so poslali: Ignac Sedež, Clarksburg,
W. Va.; Anton Filipovič, Box 81, Mountain View, Cal.; Mat. Camby, Box
179, East Helena, Mont.; Ivan Turk, 5 Chestnut St., Calumet, Mich., in
Andro Ivančič, 320 East Front St., Youngstown, Ohio.

DR. LEONARD LANDES,
New York, N. Y.,
140 East 22nd Street,
zdravi vse notranje in zunanje bolezni, jetiko, bolezni na pljučah, prsih, že-
lodcu, črevah, ledvicah, jetrah, mehurju kakor tudi vseh bolezni v trebušni
votlini, bolezni v grlu, nosu, glavi, nervoznost, živčne bolezni, prebudo tri-
panje in bolezni srca, katar, prehlajenje, naduho, bronhialni, pljučni in
prsi kašelj, bljuvanje krvi, mrzlico, vročino, težko dihanje, nepravilno pre-
bavljanje, revmatizem, gih, trganje in bolezine v križu, hrbtu, ledjih in bo-
ku, zlato žilo (hemeroidi), grizo ali preliv, nečisto in pokvarjeno kri, otokle
noge in telo, vodenico, božjast, šumenje in tok iz ušes, oglušenje, vse bolezni
na očeh, izpadanja las, luske ali prhute po glavi, srbenje, lišaje, mazole, ture,
hraste in rane, nevrastenični glavobol, kakor tudi vse tajne moške in ženske
bolezni.

Rojaki Slovenci! Ako ste bolni, ali ako Vas drugi zdravniki niso
mogli ozdraviti in so Vas morda le še pokvarili priporočamo Vam, da se
obrnete za doktorja **LEONARDA LANDESA**, kateri je vsega zaupanja
vreden in kateri Vas ne bode prevaril. Pojdite k njemu osebno ali opišite
natanko svojo bolezen v slovenskem jeziku in pošljite pismo na sledeči
naslov:

DR. LEONARD LANDES,
140 East 22nd Street, between 3d & Lexington Avenues, New York.
Uradne ure so ob delavnikih od 8. ure zjutraj do 8. ure zvečer, in
ob nedeljah od 9. ure dop. do 3. ure pop.

rečeno, da je zahteval Ibsen, naj bodo
žene le delavke, kakor moške. Žensko
samostojnost si misli on mnogo da-
lje. Pri njem so ženske pravzaprav
močnejši spol. Njihova čustva so
naravnost, njihova volja je močnejša,
z eno besedo, pri Ibsenu delajo ženske
osodo, prizadevajo si, da dobe pri mo-
žeh svobodo, moč, da jih nadkrižijo.
Ker pa njegove junakinje tega ne naj-
dejo, ker njihovi moške ne dosežejo
idealov sanjajočih junakinj, je to za
ženske poguba.

Tako so Ibsenove pesnitve vendarle
skozi in skozi močaste, namen jim je,
vzgojiti moške znaneže po ženskah.
Po ženi se bi naj moški pomladili, po
ženskih zahtevah bi se naj povzdig-
nili, ženska volja in vera bi naj moške
podpirala, navduševala. Ženske kot
take niso opora družbe, temuč svobo-
da in resnica.

Da dajejo Norvežani Björnsonu
prvenstvo pred Ibsenom, je popolnoma
naravno. Björnson je zastopnik kme-
čke kulture, a kmečko prebivalstvo je
v Norvegiji prvotno, radikalno. Ibsen
pa je zastopal celo svoje življenje
mestno kulturo, ki je še vedno spoje-
na z dansko kulturo; zato se je Ibsen
vedno strogo držal danskega pismene-
ga jezika, ki med kmeti ni posebno
priljubljen. S prodiranjem splošne ci-
vilizacije iz mest se širi po deželi po-
lagoma tudi Ibsenovo ime in njegovi
spisi. In prišel bode čas, ko bo Ibsen
zatemnel slavo Björnsonovo pri svo-
jih rojakih.

Kje je **RUDOLF AHLIN**? Doma je
iz Novega Mesta, Dolenjsko. Meni
je vzel \$10 in Ivanu Šali \$23 iz ko-
fra in je neznano kam pobegnil. Za
njegov naslov bi rad zvedel: John
Hrastar, 3905 St. Clair Ave., N. E.,
Cleveland, Ohio. (9-12—6)

Kje je **JAKOB BRULC**? Doma je iz
Bursnice, Dolenjsko. Pred 4. leti
bival je tu v Aspen, Colo. Podpi-
sana pomagala sva mu, in sicer jaz
Josip Pavlič posodil sem mu v goto-
vini in Ivan Mehle dal mu je pa
hrano in stan na upanje. Čula sva,
da je bil v Durango, Colo., koder je
imel saloon ter si napravil precej
denarja, toda se ni zmenil, da bi
nama povrnil trdo prislužene novce.
Za njegov naslov bi rada zvedela:
Joe Pavlič in John Mehle, P. O. B.
34, Aspen, Colo. (9-15—6)

Kje je **VALENTIN MAZI** (Maci)?
Omenjeni biva že 18 let v Združje-
nih državah. Kdor izmed rojakov
vé za njegov naslov, naj ga blago-
voljno naznani upravništvu "Glasa
Naroda", 109 Greenwich St., New
York. (7-11—6)

Iščem brata **FRAN PRAHA** iz Št.
Jerneja na Dolenjskem. Pred 2.
leti bival je v Luxor, Westmoreland
County, Pa. Kdor izmed rojakov
mi naznani njegov naslov, dobi \$2.
Marija Kollar, 888 River Avenue,
Allegheny, Pa. (6-9—6)

OGLAS.
Radi mojega odhoda iz Milwaukee,
Wis., prodam moj dobro urejeni
SALOON S POHIŠTVO
vred. Vse je v dobrem stanu urejeno
za 14 fantov ter je ugodna prilika za
vsakega Slovence. Natančnejše se po-
izve pri.

Josip Frančič,
278 Grove St., Milwaukee Wis.
(6-9—6)

JOHN VE L,
1017 E. 62nd St., N. E., Cleveland, O.
Izdelovalec kranjakih in nemških
HARMONIK
se priporoča rojakom za izdelovanje
in popraviljenje harmonik. Delo na-
pravim na zahtevanje naročnikov.
Cene so primerne niske, a delo trpež-
no in dobro. Cene trivrtastih od \$22
do \$45. Plošče so iz najboljšega cin-
ka. Izdelujem tudi plošče iz alumi-
nija, niklja ali medenine. Cena tri-
vrtastih je od \$45 do \$80.

Slovensko katoliško



podp. društvo

svete Barbare

za Združene države Severne Amerike.

Sedež: Forest City, Pa.

Inkorporirano dne 31. januarja 1902 v državi Pennsylvania

ODBORNIKI:

Predsednik: JOSEF ZALAR, ml., Box 547, Forest City, Pa.
Podpredsednik: JOHN TELBAN, Box 3, Moon Run, Pa.
I. tajnik: IVAN TELBAN, Box 607, Forest City, Pa.
II. tajnik: ALOJZIJ ZAVERL, Box 374, Forest City, Pa.
Blagajnik: MARTIN MUHIČ, Box 537, Forest City, Pa.

NADZORNIKI:

JOHN DRASLER, Box 28, Forest City, Pa.
ANTON PIRNAT, Box 81, Duryea, Pa.
ANDREJ SUDER, Box 108, Thomas, W. Va.
FRANK SUNK, P. O., Luzerne, Pa.

POROTNI ODBOR:

KAROL ZALAR, Box 28, Forest City, Pa.
JOHN SKODLAR, P. O., Forest City, Pa.
ANTON BORSTNIK, P. O., Forest City, Pa.

Dopisi naj se pošiljajo I. tajniku: Ivan Telban, P. O. Box 607, Forest City, Pa.

Društveno glasilo je "GLAS NARODA".



Rojaki! Sedaj so na SLOVENSKO-HRVATSKEM ZDRAVIŠČU
nameščeni najbolj izkušeni zdravniki, kateri so sestavili in izdali velepo-
no knjigo z natančnim opisom raznih bolezni, tako da vsaki po prečitjanju
te knjige takoj lahko razvdi, na kakšni bolezni boluje. V slučaju kakor-
šnekoli bolezni se poslužite prej, ko se na kakšnega drugega zdravnika obr-
nete, po pomoč, te knjižice, iz ktere boste natanko razvideli, na kakšen
način zamorete najbolj zanesljivo in najhitreje zopet svoje popolno zdrav-
je dobiti. Doktorji tega zdravšča zdravijo vse, tudi najstareje akutne in
kronične bolezni, ter vsakemu, ktereja v svoje zdravljenje sprejmejo, za
popolno ozdravljenje pisмено jamčijo. Kdor torej želi popolno zdravje
zadobiti, naj piše po to knjigo na SPODAJ NAVEDENI NASLOV IN
NAJ VPOŠLE NEKOLIKO ZA POŠTINO POTREBNIH ZNAMK ALI
MARK, NA KAR SE MU BODE KNJIGA NEMUDOMA VPOSALA.

Ovo je naš naslov:

Slovensko-Hrvatsko Zdravišče,

DR. J. E. THOMPSON,
334 W. 29th. St.
NEW YORK.

VESELJE ŽIVLJENJA

zamore moški in ženska uživati le tedaj, ako sta

POPOLNOMA ZDRAVA.

Ljudje, kateri imajo kako bolezen v želodcu ali na jetrih, so vedno slabe volje in sami
na sebe jezni, dočim so oni, kateri imajo dober tek, veseli, energični in prijazni ter
polni humorja. Nikakor pa ni težko, ohraniti si dobro prebavljanje, kajti



Trinerjevo ameriško

grenko vino

Vam bode vedno podelilo dober in zdrav tek ter prebavljanje. Znano Vam je, da
to pomeni popolno zdravje, kajti pravilno prebavljena hrana se spremeni v truplu
v čisto kri, ktera je tok življenja.

Povpraševanje po tem sredstvu je vedno bilo in je tako veliko, da se tu pa tam
neprestano pojavljajo razne imitacije, s katerimi se hoče preslepiti odjemalce; naši
čitatelji pa dobro vedo, da je samo

TRINERJEVO AMERIŠKO GRENKO VINO PRAVO

kot najpopolnejše rodbinsko sredstvo in najbolj zdravo namizno vino na svetu.

Dober tek. **Jake mišice.**
Dobra prebava. **Jake živce.**
Dobro zdravje. **Dolgo življenje.**

To je, kar Vam jedino to sredstvo in nijedno drugo, podeli. Bodite uverjeni, da se
z uporabo tega sredstva izognete mnogim boleznim. Rabite je kot prebavljalec,
toniko, kričistilec in preprečitelja raznih bolezni.

Pozor! Kadar rabite Trinerjevo ameriško grenko vino kot zdravilo, ne smete
piti alkoholnih in hmeljevih pijač.

V LEKARNAH. V DOBRIH SALOONIH.

Jos. Triner,
799 South Ashland Ave., Chicago, Ill.

Jamčimo izvrst in polno moč naslednjih posebnosti: Trinerjev Brinjevec,
Slivovka, Tropinjevec in Cognac.

URADNIKI:

Predsednik: MIHAEL SUNIĆ, 421 7th St., Calumet, Mich.
Podpredsednik: IVAN GERM, P. O. Box 281, Braddock, Pa.
Glavni tajnik: JURIJ L. BROŽIĆ, Box 424, Ely, Minn.
Pomoćni tajnik: ANTON GEEZIN, 306 Pine St. Hibbing, Minn.
Blagajnik: IVAN GOVŽE, Box 105, Ely, Minn.

NADZORNIKI:

FRAN MEDOŠ, predsednik nadzornega odbora,
 9478 Ewing Ave., So. Chicago, Ill.
IVAN PRIMOŽIĆ, II. nadzornik, Box 641, Eveleth, Minn.
IVAN KERŽIŠNIK, III. nadzornik, Box 138, Burdine, Pa.

POROTNI ODBOR:

JAKOB ZABUKOVEC, predsednik porotnega odbora,
 4824 Blackberry St., Pittsburgh, Pa.
MIHAEL KLOBUČAR, II. porotnik, 115. 7th St., Calumet, Mich.
JOSIP PEZDIRO, III. porotnik, 1401 So. 13th St., Omaha, Neb.
Vrhovni zdravnik Jednote: DR. MARTIN J. IVEČ, St. Joseph's Hospital, Chicago, Ill.

Krajnava društva naj blagovolijo pošiljati vse dopise premembe nov in druge listine na glavnega tajnika: **GEORGE L. BROŽIĆ** Box 424, Ely, Minn., po svojem tajniku in nobenem drugem.

Dennarne pošiljate naj pošiljajo krajnava društva na blagajnika: **JOHN GOVŽE** Box 105, Ely Minn., po svojem zastopniku in nobenem drugem. Zastopniki krajevskih društev naj pošiljejo duplikat vsake pošiljate tudi na glavnega tajnika Jednote.

Vse pritožbe od strani krajevskih društev Jednote ali posameznikov naj se pošiljajo na predsednika-porotnega odbora: **JAKOB ZABUKOVEC**, 4824 Blackberry St. Pittsburgh, Pa. Pridejani morajo biti natančni podatki vsake pritožbe.

Društveno glasilo je: "GLAS NARODA".

PRISTOPIILI.

K društvu sv. Jurija št. 49 v Kansas City, Kansas, 26. maja: Peter Majerle rojen 1865 cert. 5080 I. razred, Ivan Veselič 1879 cert. 5081 II. razred. Društvo šteje 46 udov.

K društvu Sokol št. 38 v Pueblo, Colo., 26. maja: Josip Ahčin 1868 cert. 5082, Peter Koeč 1886 cert. 5083, Josip Sterk 1887 cert. 5084. Vsi v I. razredu. Društvo šteje 32 udov.

K društvu sv. Jožefa št. 20 v Sparti, Minn., 26. maja: Anton Gregorič 1877 cert. 5085 I. razred, Anton Jerina 1881 cert. 5086 I. razred, Josip Knefel 1888 cert. 5087 I. razred, Karol Kovarič 1879 cert. 5088 II. razred, Ivan Bergant 1877 cert. 5089 I. razred. Društvo šteje 71 udov.

K društvu sv. Petra in Pavla št. 15 v Pueblo, Colo., 26. maja: Anton Krule 1878 cert. 5090, Fran Mohar 1875 cert. 5091. Oba v I. razredu. Društvo šteje 85 udov.

K društvu sv. Martina št. 44 v Barberronu, Ohio, 26. maja: Ivan Jankovič 1884 cert. 5092, Fran Tonja 1875 cert. 5093. Oba v I. razredu. Društvo šteje 48 udov.

K društvu sv. Barbare št. 60 v Chisholmu, Minn., 26. maja: Mihael Falica 1868 cert. 5094, Anton Majnarič 1887 cert. 5095, Anton Podraž 1870 cert. 5096, Ignac Podraž 1873 cert. 5097, Mat. Kesnar 1869 cert. 5098. Vsi v I. razredu. Društvo šteje 25 udov.

K društvu sv. Alojzija št. 36 v Conemaugh, Pa., 26. maja: Jakob Rehar 1866 cert. 5099 I. razred. Društvo šteje 136 udov.

K društvu sv. Janeza Krstnika št. 37 v Clevelandu, Ohio, 26. maja: Anton Rott 1868 cert. 5100, Anton Mrgole 1883 cert. 5101, Andraž Urbas 1862 cert. 5102, Valentin Modrijan 1868 cert. 5103. Prva dva v I. razredu, druga dva v II. razredu. Društvo šteje 97 udov.

K društvu sv. Alojzija št. 56 v Superioru, Pa., 26. maja: Matevž Gornik 1879 cert. 5104, Ivan Piel 1887 cert. 5105, Ivan Campa 1887 cert. 5106. Vsi v I. razredu. Društvo šteje 18 udov.

K društvu sv. Jožefa št. 29 v Imperialu, Pa., 26. maja: Josip Kaučič 1874 cert. 5107 I. razred, Josip Progar rojen (?) cert. 5108 II. razred. Društvo šteje 77 udov.

K društvu sv. Jožefa št. 12 v Pittsburgu, Pa., 26. maja: Pavel Puc 1878 cert. 5109 I. razred. Društvo šteje 7 udov.

K društvu sv. Petra in Pavla št. 35 v Lloydellu, Pa., 26. maja: Iv. Krasovec 1881 cert. 5110, Jakob Vidmar 1887 cert. 5111. Oba v I. razredu. Društvo šteje 81 udov.

K društvu sv. Jurija št. 22 v South Chicagu, Ill., 26. maja: Anton Mali 1874 cert. 5112 I. razred. Društvo šteje 75 udov.

JURIJ L. BROŽIĆ, glavni tajnik.

DROBNOSTI

KRANJSKE NOVICE.

V Ameriko. Dne 24. maja se je odpeljalo z južnega kolodvora v Ljubljani v Ameriko 18 Slovencev, 12 Dalmatincev in 20 Poljakov.

Si je slabo prebral. Še l. 1904 je pobegnil od dela pri zgradbi hotela "Union" v Ljubljani prisiljenec Alojzij Lettnar, za katerega se dolgo časa ni vedelo, kje da je. Sedaj pa je dobilo ravnateljstvo prisilne delavne obvestilo, da je Lettnar dobil na Bavarskem zaradi hudodelstva tativne tri leta, kjer mu bo gotovo bolj presedalo, kakor v ljubljanski prisilni delavnici.

Utonila je 22. maja 33letna Marija Grizavi iz Ribnice v potoku Bistrici. Grizavi je bila že dalj časa božjastna. Pičen vol. Posestniku Bajuku na Rakoveu pri Metliki je pičila kača vola v jezik. Vol je bil v par minutah mrtev.

Ogenj. V Topolu v županiji cerkniški, župniki begunjski je v sredo 23. maja popoldne uničil ogenj enemu gospodarju vse, dvema pa sta ostali samo hiši. Skupaj je zgorelo devet plospov. Živino so rešili. Ker je eden gospodar zelo malo, eden pa nič zarovan, je nesreča velika. Zažgali so otroci.

PRIMORSKE NOVICE.

Zastupila se je v Veprimu pri Opatiji 30letna Marija Makuč, ker jo je mož zapustil in odšel v Ameriko.

Roko si je prestrlil v Trstu 22letni dijak Gvidon Zupančič, ko je snalil samokres in se je ta nenkrat sprožil. Poskušeni samomor. 28letna Marija Lohar v Trstu je vsled srčnih bolečin skočila v morje. Rešili so jo pa še o

pravem času in jo oddali v opazovalnico za umobolne.

Toča je padala nedavno v Vremski dolini, zlasti v košanski občini ter je napravila na razvitih drevesnih in trnih pogankih precej škode. Značilno je, da je toča sedaj v tem okraju že četrto leto zaporedoma in par let celo dvakrat močno potokla, dočim je popred komaj vsakih deset ali petnajst let enkrat padala. Vseled tega trpe mnogo novonapravljeni trtnice in drevesnice, zlasti obširni subvencionirani podružnični nasadi v Buja pri Košani, v katerih se vzgoji sedaj vsako leto 4000 do 5000 lepih dreves in 70.000 do 100.000 ameriških trt.

Čudna prirodna prikazen. Ko so hoteli popravljati pred dvema letoma zakristijo stolne cerkve v Gorici, napravila so visok oder. Ta oder je postavljen nad železnim stolom, kjer se polagoma ves oder pobarvalo in čudo — oder je sedaj popolnoma okamenel. Barve je rustjate, kakor mramor, ki se lomi v St. Mavru. Prikazen si se daje ogledujejo znanstveniki. Pravi, da pride komisija z Dunaja. (Dvajseto stoletje!!!)

Mrliške kosti baje shranjujejo v kletih mestne bolnišnice v Trstu. Tam čakajo — ne vstajenja, ampak časa, ko jih spravijo v promet. Sploh vladajo v tej bolnišnici strašne razmere.

ŠTAJERSKE NOVICE.

Jajce v uredništvu "Marburgarice". V Mariboru se je zgodil nastopen slučaj, kakor ga pripoveduje "Marb. Ztg." Neka Nemka je kupila na trgu jajce od neke slovenske kmetice. Jajce je bilo pri kupu čisto navadno jajce, dobro jajce in tudi klopotec ne, dasi ga je Nemka po vseh

pravilih umno gospodnje tresla. Ko pa pride ta nemška gospa domov in si jajce še enkrat ogleda, naredi se ji črno pred oči. Na jajcu so bile na tistem kraju, ki je bil pri prodaji spodaj — tako verno pripoveduje "Marburgarica" — zapisane tele grozne besede: "Preljubi naš Bismarck, naš stari kompare, naj dobi štiri plesnive cigare." Gospa je letela z jajcem v uredništvo "Marburgarice", ki je menda edina kompetentna razsojevati v takih jajčnih vprašanjih, in pokazala grozno jajce. "Marburgaričin" urednik je odkupil jajce in ga obljubil porabiti v boju — proti Slovincem! Res je napisal uničujoče besede, s katerimi smo Slovenci silno udarjeni in vsled njih izročeni gotovemu pogin. Jajce si vsak Nemeč, zlasti pa Nemka lahko ogleda v imenovanem uredništvu in je "Marburgaričin" urednik vedno na razpolago, natančno pojasniti, kako je prišel od tega znamenitega jajca. Nam se pa dozdeva, da je "Marburgaričin" urednik sam izvalil dotično jajce z groznim napisom in misli zdaj delati nekaj pulke reklame za svoj vsenemški list.

Pod vlak se je vlegel 21letni Jožef Marinkšek iz Spodnje Poljskave na Štajerskem. Vzrok samomora je nervoznost.

Spodnja Poljskava. Rihard Vauhnik po domače Rečak, je 23. maja kupil kobilo za 70 gld. v Slov. Bistrici. Ker pot iz Slov. Bistrice na Spodnjo Poljskavo pelje čez vodo, in da bi si ne zmočil čevljev, je sklenil, gnati kobilo čez brv. A brv je precej ozka, in kobila je padla v vodo in se ubila.

Proces morilk Zeller. Zagovornik morilke Zeller, dr. Pressburger je vložil pri sodnji v Ljubnem prošnjo, da bi se sodnijska obravnava odgodila. To pa zato, da sodnijski zdravniki preiščejo duševno stanje obeh Zeller. To prošnjo opravkuje s pismi, ki sta jih pisali morilki pred umorom in ki kažejo nemoralno pamet. Vstop k sodnijski obravnavi bo dovoljen samo proti vstopnicam, ki bodo veljale po en dan. — Sedaj se je pa dokazalo, da je psihater, na katerega se je opiral zagovornik Friderike Zeller, do celia zlagana osebnost. Pisalo se je po časopisih, da je služboval omenjeni zdravnik dr. Rudolf Thaler v norišnici v Opavi, a tam ne vedo ničesar o njem. Prohazka, žena Zellerjeve trdi, da se je mudil dalje časa pri njem neki človek, ki se je izdal za psihiatra dr. Muellnerja in rekel, da je namenjen pisati brošuro o stanju Zellerjeve. Prohazka se je potem sešel z njim pri zagovorniku svoje neveste. Zlagani psihater se je imenoval tam dr. Thaler in je rekel Prohazki, da njemu iz posebnih virov ni povedal svojega imena. V zadnjem času je izginil brez sledu. Policia se trudi na vso moč, da dobi v roke tega goljufja ali najbrž storilca. — Ženin morilke Friderike Zeller, operni pevec Prohazka, je obdolžen raznih goljufij, za ktere se bo moral pred okrožnim sodiščem v Ljubnem zagovarjati. Iz istega vzroka je bil že enkrat v Nemčiji kaznovan in potem tudi izgnan. Njegovo gledališko ime jebilo Aureas, in v času od leta 1898 do 1904 je ogoljufal mnogo hotelirjev. Obsojen je bil tudi že zaradi tatvine. Po penzioniranju je goljufjal pod imenom Schmidt. Neko Elzo pl. Sabelsky pripravil je z obljubami na ženitev ob 27.000 mark. Pričakovati je, da ga razkrinkajo še bolj. — O sestri Friderike Zeller, Mariji Zeller, poročajo, da tudi njeno duševno stanje preiščejo, ker trdi njen zagovornik, da tudi Marija Zeller ni pri pravi pameti.

HRVATSKE NOVICE.

Nesreča pri streljanju proti toči. V Tovarniku na Hrvaškem so streljali proti toči Ivan Krč in dva njegova tovariša. V neosnažen možnar so nasuli smodnika, ki se je pa naenkrat vnel in užgal v bližini stoječo vrečo, v kateri je bilo 16 kg smodnika. Krč je bil pri tem opečen na obeh rokah in telesu, njegov sedemletni sin pa tako, da je čez en dan umrl. Ostala dva streljača sta se srečno umaknila.

Velikanski požar v Zagrebu. V Zagrebu je pogorel parni in umetni mlin. Ogenj je nastal najbrž vsled tega, ker so se vnele neke osi pri koleših ali pa, vsled električnega toka. Uničena so vsa poslopja, skladišča, zaloge in stroji. Rešili so z veliko silo le eno skladišče in hišo ravnateljstva ter blagajne in knjige. Škode je nad dva milijona kron. Zagrebški parni in umetni mlin je akcijska družba s kapitalom milijon kron.

BALKANSKE NOVICE.

Druga jugoslovanska razstava. Bolgarski knez Ferdinand je sklenil prepustiti v prirejenju razstave svojo jahalno šolo. Tako je odstranjena glavna zapreka. V Sofiji nahreči ni bilo mogoče najti primernega prostora.

Mažarski časnikarji v Belgradu. Na poziv za obisk srbskih novinarjev je odgovoril v imenu mažarskih književnikov član velikaške zbornice in predsednik "Othona", Jena Rakosi, sledeče: Upravni odbor "Othona" prejema poziv z navdušenjem in pošilja pozdrave srbskim drugom. — V Bel-

grad pride predsednik "Othona", cel upravni odbor (14 članov) in zastopniki vseh peštanskih listov. Srbi so odbrali za vzprejem mažarskih časnikarjev poseben odbor.

Šolstvo na Bolgarskem. Na Bolgarskem je bilo l. 1832 samo 200 šol. Čim je bila Bolgarska leta 1877 osvobodjena, je število ljudskih šol poskočilo na 1500. L. 1892 je bilo že 2500 ljudskih šol; to število je naraščalo od leta do leta, tako da je danes na Bolgarskem že 4101 šol. V 62 mestih je 488 šol z 79.000 učenci, po deželi pa 4101 šola z 200.000 učenci. Na teh šolah deluje 5969 učiteljskih moči in sicer 4527 učiteljev in 1450 učiteljice.

Srbija in Avstrija. Dunajski kabinet je odklonil propozicije srbske vlade o nabavi novih topov. Srbsko ministertvo odpošlje na Dunaj o tej zadevi novo spomenico, kateri predlože tudi sklep artiljerijske komisije.

RAZNOTEROSTI.

Šestnajstletni poljski umetnik. V salonu francoskih umetnikov v Parizu ste razstavljeni dve sliki, ki vzbujate splošno pozornost: slika, ki predstavlja Prometeja, in portret slavnega poljskega umetnika Henerja. Obe sliki ste delo šestnajstletnega poljskega slikarja Tadeusza Styke. Ves Pariz je očaran od teh dveh slik in pariski umetniki in kritiki ne morejo dovolj prehlaviti talenta in rutine mladega slikarja; vsi prorokujejo mlademu umetniku sijajno prihodnost. Vsi pariski listi in revije priobčujejo o Stykovih slikah navdušeno pisane ocene in posvečajo mlademu umetniku največjo pozornost. Sam predsednik francoske republike Fallières si je dal predstaviti šestnajstletnega slikarja in mu izrekel svoje priznanje.

Afera knežjine Wrede. Večina hotelirjev, odkoder izvira srebrnina, ki so jo našli v gradu kneza Wredeja, so izpovedali, da so že zdavno opazili bolno naravo knežjine ter možu zapisali reči, ki jih je knežinja vzela, na prihodnji račun.

Z bodelom je napadal služkinje v Pragi 16letni zlatarski pomočnik Hoerzer. Policiji je priznal, da je atentate izvrševal vsled perversnosti.

Veliko industrijsko palačo zgrade na Dunaju industrijske zveze. Sodnijski svetnik — duhovnik. Oskar Polak, sodnijski svetnik v Bosni in po veri žid, je prestopil h katoliški cerkvi. Dovolil je v Inomestu bogoslovne nauke in bo v kratkem posvečen v Vrlici za duhovnika. Novo mašo bo bral v Padovi.

Varnostne naredbe proti jetiki v šolah. Nižjeavstrijski deželni šolski svet je izdal v zadnjem času več odlokov, v katerih naroča okrajnim šolskim svetom, da naj strogo pazijo na odvrčanje jetike po šolah. Tako naj se šolske knjižnice in knjige, ki se prepuščajo ubožnim učencem, saj enkrat na leto razkužijo. Zamazane in raztrgane knjige se ne smejo več uporabljati. Otrokom, ki so po zdravnikovem izreku jetični, naj se odkazuje sedeži koncem klopi, vendar tako, da se s tem ne obrača posebna pozornost nanje. Če izve šolsko vodstvo, da se je v rodbinah, v katerih so učenci na hrani in stanovanju, pojavil kak slučaj jetike ali da je jetičen kak součenec, ki je v istem stanovanju, ima o tem obvestiti stariše ali varuhe in jih opozoriti na nevarnost okuženja. Jetični učitelji brez ozira na njihovo delazmožnost toliko časa ne smejo poučevati, dokler traja njihova bolezen. Enako je postopati z jetičnimi šolskimi slugami. Z ozirom na to, da je odvrčanje jetike v mladostnih letih posebej važnosti, naj bi vsa šolska vodstva tako postopala.

JOHN KRACKER.

1199 St. Clair St., Cleveland, O.



Priporoča rojakom svoja izvrstna VINA, ktera v kakovosti nadkriljuje vsa druga ameriška vina. Rudeče vino (Concord) prodajam po 50c galono; belo vino (Catawba) po 70c galono. NAJMANJŠE NAROČILO ZA VINO JE 50 GALON.

BRINJEVO, za katerega sem importiral brnje iz Kranjske, valja 12 steklenic sedaj \$13.00. TROPINOVO \$2.50 galona. BROJNIK \$2.75 galona. — Najmanje posode za žganje so 4 1/2 galone.

Naročilo je priložiti denar. Za obila naročila se priporoča JOHN KRACKER

1199 St. Clair St., Cleveland, Ohio. Rojaki, naročite se na "Glas Naroda", največji in najmočnejši časnik.

POZOR ROJAKI!

Tem potom vas opozarjamo, da so zadnji čas ustali lažnjivi preroki, kateri med naše rojake razpošiljajo različna pisma in cirkularje, s katerimi tajno na nesramni način blatijo vse izkušene strokovnjake. Isti razpošiljajo tudi male ničvredne knjižice, obsegajoče le par strani, v katerih ne opisujejo bolezni, ker jih ne poznajo, ampak samo hvalijo sebe, tako, da so rojaki vsled tega popolnoma zbegani ter v slučaju bolezni več ne vedo, kam se obrniti in komu verjeti.

To je povod vedno naraščajoči se množini neozdravljenih rojakov, kateri so verujoč zgoraj navedenim dopisom takoj poverili svoje zdravljenje neizkušenim zdravnikom.

ZATORAJ ROJAKI SLOVENC! Pazite, komu poverite zdravljenje svoje bolezni, kajti mi, kateri gledamo za splošni blagor in korist naših rojakov, vam svetujemo in priporočamo, da se v slučaju katere koli bolezni obrnete edino le na:

Dr. E. C. COLLINS' Medical Institute,

ker on je edini, kateremu je vsaka bolezen popolnoma in temeljito znana ter edini more v resnici garantirati za popolno ozdravljenje vsake bolezni, kakor: bolezni na plućah, prsih, želodcu, črevah, ledvicah, jetrah, mehurju, kakor tudi vse bolezni v trebušni votlini, bolezni v grlu, nosu, glavi, nervoznosti, živčne bolezni, prehodu utripanje in bolezni srca, katar, prehlajenje, naduho, bronhialni, pljučni in prsni kašelj, bluvanje krvi, mrzlico, vročino, težko dihanje, nepravilno prebavljanje, revmatizem, giht, trganje in bolečine v križu, rokah, nogah, ledjih in boku, zlato žilo (hemeroide), grizo ali preliv, nečisto in pokvarjeno kri, otekle noge in telo, vodenico, božjast, slabosti pri spolnem občevanju, potenco, nasledke onanije (samoizrabljavanja), šumenje in tok iz ušes, oglušenje, vse bolezni na očeh, izpadanje las, luske ali prh na glavi, srbenje, lišaje, mazolje, ture, hraste in rane, vse ženske bolezni na notranjih organih, neurastenosti glavoboli, nerodno mesečno čiščenje, beli tok, bolezni na maternici i. t. d., kakor tudi vse ostale notranje in zunanje bolezni. On je prvi in edini, kateri ozdravi jetiko in šilisih kakor tudi vse **tajne spolne bolezni moške in ženske** (Zdravljenje spolnih bolezni ostane popolnoma tajno.)

Oni katerim pa bolezni ni popolnoma znana, naj pišejo po obširno kugijo „Zdravje“, katero je napisal slaven Dr. E. C. Collins M. I. in katero doli vsaki zastoj, ako pošlje nekoliko poštinskih znamk ali mark za poštino.

O resnici se lahko vsak prepriča ako se sam pismeno obrne na katerega koli ozdravljenih rojakov.



Ant. Klapčič, Box 183, Barberton, O.

Spoštovani gospod in zdravnik Dr. E. C. Collins New York. Leto je minilo, kar ste mi poslali Vaša zdravila, katera sem po Vašem navodilu porabil in se popolnoma ozdravil, da se še danes čutim popolnoma zdravega, za kar se Vam iskreno nešteto krat zahvaljujem. Z vsem spoštovanjem Jakob Zagar, Box 131, Delagua, Colo.

Slavni doktor Collins M. I. Vam naznanjam o bolezni mojega deteta, katero je popolnoma ozdravilo kar je Vaše druge medicine ponucalo, nobenih znakov bolezni ni več in noben mazulj se mu več ne izpušči. Sedaj je čisto popolnoma zdravo, toraj se Vam iskreno zahvalim za Vaš trud in zdravila ter Vam ostanem hvaležna Ivana Šume, Box 87, Forest City, Pa.

Zatoraj rojaki! zakaj da bolujete in trpite? Vse vaše bolezni, trpljenja in slabosti točno opišite v svojem materinem jeziku — natanko naznanite koliko ste stari, kako dolgo traja bolezen in vse druge podrobnosti ter pismo naslovite na sledeči naslov:

Dr. E. C. COLLINS Medical Institute,
 140 W. 34th St., New York, N. Y.

Potem smete biti prepričani v najkrajšem času popolnega ozdravljenja. — Za tiste, kateri želijo sami osebno priti v ta zdravniški zavod, je isti odprt od 9 ure zjutraj do 6 ure popoldne. Ob nedeljih in praznikih od 10 ure popoldne do 1. popoldne.

Delo dobe izdelovalci dog in izurjeni delovodja. **MAX FLEISCHER,** 258 Grove Street, Memphis, Tenn.

Najbolja mazila za lase.

"CRESCENT", edino, po zdravniških preskušeno in priporočeno sredstvo, ki okrepčuje lasišče, odstranjuje luske in prh, preprečuje izpadavanje las in pospešuje rast las celo pri popolnoma plešastih osobah, kakor tudi rast brk in brade in daje ženskim lasem lep blek in prijeten duh. Velika škatlja \$2.00, tri velike škatlje \$5.00. **LAPUEVO OLJE** (Klettenwurzelöl), pristno, fino, obče znano in priljubljeno sredstvo zoper izpadanje las in za pospeševanje rasti las, brk in brade. Steklenica \$1.25. **MEBENA VODA**, odpravi pred vsem luskinje in prhuto na glavi. Steklenica \$1.15. **LOBBERJEVO OLJE**, staroslavno, neprekošeno sredstvo za okrepčanje lasnih korenin. Steklenica \$1.15. **ROŽMARINOVA VODA**, radi svojega prijetnega duha pri ženskah najbolj priljubljena lasna voda. Priporočena se zlasti ženskam, da je rabijo pri umivanju glave. Daje lasem lep blek in prijeten vonj. Steklenica \$1.25. **MAZILA ZA BRKE IN BRADO**, nedosežno in najzanesljivejšo sredstvo za rast brk in brade. Cena \$1.25. **CRESCENT LASNA VODA**, preprosto, pa izvrstno kreplivo in jačilo sredstvo za lase. Steklenica \$1.10. **Mazila proti vsakovrstnim mozoljem in kožnim mrčesom**, dobra sredstva proti bradavicam, ozeblinam, potenju nog, solnčnim pikam, kurjem ošesom itd. Steklenice po \$1.05. Čitajte mojo knjižico: "Kako dobiti in si ohraniti lepe in goste lase." Velja 10c. Odjemalci jo dobijo za stanj. Denar pošljite po Money Order.

P. FRANK,

229 East 33rd St., New York, N. Y.

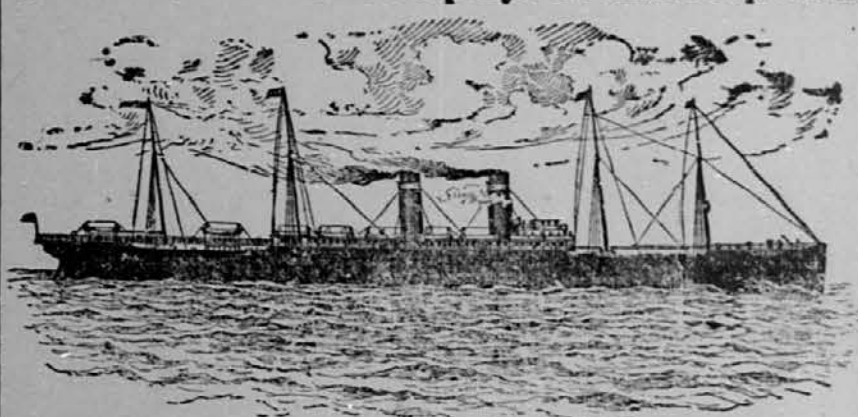
POGODBA ZA IZDELAVANJE DOG.

Mi kupujemo in izdelujemo pogodbe za francoske dege in za dege za kadi. Posodimo tudi potrebni denar za izdelovanje dog. Ako imate doge za prodaj, pišite nam, naši pogoji so ugodni. **FRIDLANDER & OLIVEN CO.** Shreveport, La. P. O. Box 502.

Cuy. Phone Cent. 1619 Bell Phone: South 143
THE STANDARD BREWING CO.
 izdeluje najboljšo vrsto piva.
 137 Train St. Cleveland, O.

RED STAR LINE

Prekomorska šarobredna družba "Rudeča zvezda" posreduje redno vožnje s poštinih parniki med New Yorkom in Antwerpenom * * * * * Philadelphia in Antwerpenom



Prevaža potnike s sledečimi nočnimi parniki:
VADERLAND dva 11jaka 12017 ten. **KHUGLAND** 12760 ton
ZEELAND 1305 ton. **FINNLAND** 12750 ton

Pri cenah za medkrovoje so vpšteje v se potrebščine, dobra hrana, najboljša postrežba. Pot čez Antwerpen je jedna najkrajših in najprijetnejših za potnike iz zah v Avstrijo: na Kranjsko, Štajersko, Koroško, Primorje, Hrvaško, Dalmacijo i druge dele Avstrije. **NEW YORKA** odplujejo parniki vsako soboto od 10:30 ur' popoldne od pomola štev. 14 ob vzhodu Fulton Street. — Iz **PHILADELPHIJE** vsako drugo sredo od pomola ob vzhodu Washington Street. Glede vprašanj ali kupovanja vožnjih listkov se je obrniti na:

PROŠNJA. Cenjene rojake prosim, ako je komu znano, kje se nahaja sedaj **MATIAS JUSTIN**, naj mi blagovoli njegov naslov takoj naznaniti. Za to dobi \$2 nagrade. **Frank Zupančič,** 1110 Kilfoyle St., Cleveland, Ohio. (8-11-6)

!!! PEVOVODJA!!! Slovensko delavsko pevsko društvo "Planinski Raj" išče izurjenega pevovodjo. Učne ure so le ob večerih. Plača po dogovoru. Ponudbe je poslati na: **Ivan Remžar,** I. tajnik, 407 8th Avenue, Johnstown, Pa. (19-5-16 sred sob)

NAZNANILO. Rojakom v Johnstownu, Pa., in okolici priporočamo našega zastopnika g. **Fran Gabrenja**, 519 1/2 Power Street Johnstown, Pa. Dotičnik je pooblaščen pobirati naročnino za list in knjige ter je z nami še več let

Gospod Janez.

Novela, spisal Janko Kersnik.

(Nadaljevanje.)

Vrana je vse to malo zanimalo; pušil je lahko dušno baronove smodke in posegel časih v razgovor, kolikor je bilo baš treba.

Pozneje so šli na kratek izprehod na bližnjo pristavo in po sosednjem gostem bukovem gozdu. Vrnivšim se je priskakal na vrta, ki je obdajal od treh strani grad, velik pes z glasnim tuljenjem naproti:

"O — Nero, Nero! Tu mora biti baronica blizu!" je omenil Mildejev svak.

"Gotovo!" je pritrdil baron.

In res so gospodje ugledali prišedši do visoke in prostorne gabrove lope, dve dami, katerih ena jim je stopila tuljenjem naproti:

Bila je Helena.

Izvedela je malo prej, kdo je obiskal danes Rudnik, in prišla na vrt, da pozdravi gosta.

Zardela je nalahko v lice, ko ji je soprolog predstavil sodnika.

"Včeraj ste bili v kopeli!" je dejala in za trenotek uprla pogled v Vrana, ki ni umeknil svojih oči iz njene lica.

Odgovoril je nekaj, česar sam ni umel; a drugi niso pazili na to! Tudi baronova sestra je pristopila in vsa družba se je izprehajala potem po vrtu.

Župnik, baron in njegov svak so zabredli zopet v politiko, a sedaj globlje nego prej; Vran pa je šel z gospe. Tu je največ govorila baronova sestra; a ona dva sta stopala drug poleg drugega, kakor bi bilo obema nositi neznosna bremena.

Helena se je kmalu ohrabrila.

"Krasna dežela je to," je dejala nadaljujoč svakinjino opazko o prijetnem bivanju na Rudniku; "tujka sem, a vendar sem se je tako privadila, kakor bi mi bila rodna."

"Koliko let bivate že tukaj?" je vprašal sodnik.

"Tri so že minila!"

"Prej ste bili v Nemcih?"

"Bila — v renški provinciji! A ondoto pestovstvo je baron prodal."

Vranu je bil ta govor mučen, zakaj v svesti si ni bil, da ne izda s kako opomnjo svojo in Helenino skrivnost. Zakaj to je spoznal, da je vsa njuna nekdanja razmera skrivnost vsem drugim. Obenem pa mu je bilo še to v

mislih, kako bi mogel s Heleno — samo govoriti.

Slučaj mu je pomagal. Svakinja je odšla v grad, da preskrbi majhen obed, drugi gospodje so bili zavili z vrta navzdol na drugo stran griča, in sodnik in Helena sta ostala sama pred košato gabrovo lopo, kjer sta se bila malo prej prvič pozdravila.

"Utrujena sem," je omenila ona ter sedla v naslanjač v lopi; včerajnji izlet menda —

Umolknila je, ker se Peter ni genil s svojega mesta pred vdomom lope.

"Sedite vendar!" de je baronica velle in pokaze stol poleg sebe.

Vran je ubogal molče, kakor otrok.

Sedela sta tiho nekoliko trenutkov, in sodnik je s svojo palčico brskal po gludkem prodeu, s katerim so bila tla na debelo posuta. Vsa energija ga je bila minila.

Hipno s obrne baronica naglo k njemu.

"Hvala vam — gospod Vran — ti sočera hvala, da ste prišli k nam, k meni!" Glas se ji je nalahko tresel, a tem melodijoznejše je zvenel sodniku v uho; to je bil znani ljubki glas, ki ga je bil zadnjič čul daleč, daleč tam na goratem bregu mogočne nemške reke; in zopet se mu je zazdelo, kakor bi se bilo vse ono stoprv sinoči godilo.

Toda ozreti se ni mogel vanjo.

"Hvala vam!" je ponovila ona poltiho.

"Zakaj, čemu?" je govoril polglasno in skoraj hripavo.

"Zakaj, čemu? Ker sem včeraj, ko sem vas srečala tam v gozdu nad kopoljo — ker sem včeraj in še danes do trenutka, ko ste došli sem — vedno mislila, da me zaničujete; da me zaničujete tako — kakor — kakor sem brala včeraj z vašega lica —"

"In kdo vam trdi, da vas ne?" — de je on in vstane.

"Ne — ne tako!" mu ustavi ona govor ter stopi poleg njega.

"Vi me obojate, a ne zaničujete me. In ko bi vi vedeli — oh —"

Solze so ji zalile oči.

Po pesku zunaj lope so zahrčali težki koraki; vrtnar je šel mimo.

Baronica si je otrla oči ter plaho zrla za mimogredočim; a ta se ni menil za njo.

"Pojdiva! Pojdiva za onimi!" je dejala vznemirjena. A pri izhodu lope se je obrnila pozpet nazaj k sodniku in mu burno poudila svojo malo roko. Ta jo je prijel in stiskal, zmrčilo se mu je pred očmi in v svoji razburjenosti je hotel Heleno objeti in reči ji, da ljubezen do nje še ni ugasnila v

njegovem srcu, in da plameni sedaj bolj nego nekdanj — in da je vse drugo pozabljeno — pozabljeno.

A ona je stala že zunaj na široki, peščeni poti, in izza visoke, s svetločimi georginami obrastle gredice jima je zvenel pogovor prihajajočih gospodov naproti.

Prijatelja sta pozno ostavila grad.

"Obiščite nas vendar večkrat, gospod sodnik! Iz Križa ni tako daleč, da bi se s tem izgovarjali!" je dejal baron Milde pri slovesu.

"Da, res, pridite k nam!" pristavi Helena z običajno ljubeznivostjo, in Vran je čutil, ko ji je poljubljil roko, da mu je njegovo nalahko stisnila.

"Pridem, gotovo pridem!" je objubil nekako ognjeno, da se je župnik nehote ozrl vanj.

VI.

Čez štirinajst dni je vzprejel Vran po pošti kratko pismo, čigar vsebina ni bilo drugo, nego lakonične besede:

"Zakaj vas ni blizu?"

Podpis: ni bilo, a sodnik je brez istega spoznal pisavo Helenino.

Poslovaj je že v Križu. Iz Grma je bil odšel drugega dne po svojem pohodu pri Mildejevih, in od onega časa ni bil čul o svojih tamošnjih znanjih in prijateljih. Obilo dela je imel, in zato mu tudi misli niso nahajale prenogokrat tja na — Rudnik. A to pismo ga je zopet razvnelo. Bilo je zjutraj, ko mu je došlo, in malo potem je prisopihal tudi graščak Ivančič v urad.

"To je neumno! To je neumno! Kdo ve — kdo ve!" je kričal že pri vratih; "pa da me ne boste zaprli — kdo ve, kdove!"

"I kaj vam pa ni po volji?"

"Da na takov dan določite mojo obravnavo! Rajši bi pustil te uboge goldinarčke — nego prihajal danes se pravdati!"

"Kaj pa je danes?"

"Lov, velik lov v Jablanici! Tam je še nekaj srnjakov, in zvečer — zadnja gonja — huj! — izvrstno vino, klasična jed, kdo ve, kdo ve! Pa k zadnji gonji pojdem! Ali vi niste lovec?"

"Ne."

"Škoda! Gospod Janez, prijatelj vaš, bo tudi tam in baron Milde, in vsi sosedje; Mildejevega svaka pa ni več tu —"

"Je li odšel?" je vprašal sodnik naglo.

"Da, da — pred par dnevi!"

Vranov ukrep je bil gotov! Boljše prilike ni imel iti na Rudnik, nego danes. Janeza ni doma, — tam torej pusti lahko svoj voz z izgovorom, da je hotel obiskati župnika, in potem pojde peš v grad k Heleni; saj barona in svaka in sestre danes tudi ni tam. In kakor je bil sklenil, tako je tudi storil.

Okoli treh popoldne je bil že v Grmu in tam mu je Urša obžalujoč naznanila, da je župnik na velikem lovu v Jablanici.

Peter je igral svojo ulogo prav dobro. Pomudil se je nekoliko pri župnikovi sestri, a potem ji dejal, da gre na izprehod.

Odšel je po znani poti na Rudnik. Gosto listje mu je šumelo pod nogami, ko je stopal po klancu proti gradu ter skozi vejevje visokih kostanjev upiral svoj pogled v mala, v večernem solneu bleščeča se okna.

Za trenutek se mu je dozdelo, da vidi v enem — Heleno, in vsa kri mu je silila k srcu. Toda zmotil se je bil.

Pred gradom ga je pozdravil Nero z glasnim lajanjem, in stari vrtnar se je prikazal izza ogrla. Povedal je, da gospoda ni doma. Sodnik se skoraj ni drznil po drugih vprašati; toda oni je sam pristavil:

"Gospa baronica pa so gori!"

"Torej, oglasite me!"

"I, saj ni treba," je menil vrtnar dobrovoljno. "Pri prvih vratih na mostovžu potrkajte."

Vran se je nasmehnil in šel, kamor mu je bilo svetovano. Stopil je v sobo, v katero ju je bil z Janezom privel priel baron Milde pri prvem njunem pohodu; pa tu ni bilo nikogar; iz sosednje sobe se je čula godba na klavirju.

Nero, ki je bil šel za sodnikom, je tekel tja, in vtem je že prenehala igralka — Helena.

"Kaj pa je — Nero? Odkod si pa ti prišel?" je dejala ter osuplo vstala čuvši korak v sprednji sobi.

Toda v vratih je že stal sodnik.

"Vi, vi ste?" je vzkliknila baronica in temna rdečica ji je silila v lice.

"Ubogal sem vas!" je dejal Vran v vidni zadregi, a takoj ga je bilo sram teh afektiranih besed.

(Dalje prihodnjik.)

Kdor rojakov želi dr. Thompsonovo knjižico "REŠITEV BOLNI KOV", jo dobi brezplačno, ako se oglasi pri njem.

Bolečine v hrbtu in nogah

izginejo popolnoma, ako se ud parkrat nariba z

Dr. RICHTERJEVIM

SidroPainExpellerjem

Rodbinsko zdravilo, katero se rabi v mnogih deželah proti reumatizmu, sciatici, bolečinam na straneh, neuralgiji, bolečinam v prsih, proti glavni in zobobolu.

V vseh lekarnah, 25 in 50 centov.

F. AD. RICHTER & Co.

215 Pearl St. New York.

Skušnija učil!
Podpisani naznanjam rojakom, da izdelujeta

ZDRAVILNO GRENKO VINO

po najboljšem navodilu, iz najboljših rož in korenin, ki jih je dobili v Evropi in Ameriki, ter iz čiste, naravnega vina.

Kdor boleha na želodcu ali prebavnih organih, naj ga pije redno.

Posilja se v zabojih po 1 tucat (12 steklenic), na vse kraje zapadnih držav Severne Amerike.

V obilna naročila se priporoča

JOSIP RUSS,
432 South Santa Fe Ave., Pueblo.

Pravi blagoslov za vse človeštvo!

Knjige za zdrave in bolne v slovenskem, hrvaškem in drugih modernih jezikih po nakuh in izkušnjah MGR. S. KNEIPPA.

"DOMAČI ZDRAVNIK"

v slovenskem jeziku. Cena 50c.

"MOJE LIEČENJE ILI KUČNI LIEKAR" v hrvaškem jeziku. Cena 1.25 dol.

Iz starega kraja dobivam in razpošiljam vsakovrstne suhe rože, kakor: pelin, zaželj, tavzentože i. t. d., in tudi druge stvari, priporočene od Mgr. S. Kneippa. — Denar blagovolite poslati po Money Order.

Priporoča se

K. AUSENIK,

1146—40th Street, Brooklyn, N. Y.

ZDRAVSTVENA? VPRASAANJA.....?

V spomladi obleče Narava novo obleko, in zdi se nam, da je novo življenje, novo upanje v vsem ozračju. Človek bi moral biti tudi pomlajen, in njegove moči bi morale biti prenovljene in prestvarjene.

- Ali ste blede in zmučeni?
- Ali nimate spahljaje na vašem obrazu?
- Ali imate glavobol?
- Ali imate apetita?
- Ali vas vaše telo boli v vsakem členu?

Vi rabite tako spomladansko toniko. Vsakdo rabi spomladansko toniko.

SEVEROV KRICISTILEC

je pravo zdravilo za vse bolezni, ki izvirajo iz nečiste, umazane ali pokvarjene krvi.

Cena \$1.00.

IMATE VI...

Dober apetit?
Dobro prebavljanje?
Močan želodec?
Veselo razpoloženje?
Ste li prosti glavobola?

Ako nimate, vi lahko dobite vsako in vse zgoraj navedenih, ako rabite

SEVEROVO ŽELODČNO GRENČICO.

Cena 50c in \$1

ALI STE...

Nemirni? Zmučeni?
Zdelani? Nervozni?
Razdražljivi?
Končani od dela?
Bolani v hrbtu?
Bolani v glavi?

Ako je tako, pridobite si zopet moč in čilost in veselje se zopet življenja z rabo

SEVEROVEGA NERVOTONA.

Cena \$1

IMATE VI...

Praskanje v grlu?
Bolečine v prsih?
Bolečine v pljučih?
Težko sopenje?
Nemirno kašljanje?

Nikar ne odlašajte z zdravilom, ki vas boče pomirilo in vam prineslo sanovitno zdravje:

SEVEROV BALZAM ZA PLUČA.

Cena 25 in 50c

Ali trpite od

Zamašitve?
Zlatenice?
Otožnosti po jedi?
Pomanjkanja sline?
Glavobola in trganja?

Potem takem zagotovite si povrnitev moči, slast za hrano, veselje za življenje z rabo

SEVEROVEGA BALZAMA ŽIVLJENSKEGA

Cena 75c

V vseh prodajalnah.

Zdravniški svet prost.

W. F. SEVERA Co. CEDAR RAPIDS IOWA

Velika zaloga vina in žganja
Matija Grill;

Prodaja belo vino po 70c gal'on
črno " " 50c
Drožnik 4 gallone za \$11.00
Brinjevo 12 steklenic za \$12.00
ali 4 gall. (sodček) za \$16.00

Za obilno naročilo se priporoča
Matija Grill,
1548 St. Clair St. CLEVELAND, O.

VAŽNO!

Slika predstavlja uro za go-spode z zlatom prevlečeno in dvojnimi pokrovi, velikost 16", in je

jamčena za 20 let.

Kolesovje je najboljšega ameri-kanskega izdelka

Elgin ali Springfield na 15 kamnov.

Blago se pošilja na zahtevo in stane sedaj samo

\$13.00.

Za obilne naročbe se priporoča in beleži z velespoštovanjem

Jacob Stonich,
72 E. Madison St. Chicago, Ill.

Ne prezreti!

Slika predstavlja uro z zlatom prevlečeno in dvojnimi pokrovi, velikost 16", in je

jamčena za 20 let.

Kolesovje je najboljšega ameri-kanskega izdelka ELGIN, WALTHAM ali SPRINGFIELD NA 15 KAM-NOV ter stane samo

\$13.00

Za obilne božične naročbe se zahvaljujem in naznanjam, da ostane le še nekaj časa ta izjemna cena kakor je bila za Božič.

Spoštovanjem se priporočam

M. Pogorelec,
1114 Heyworth Building Chicago, Ill.

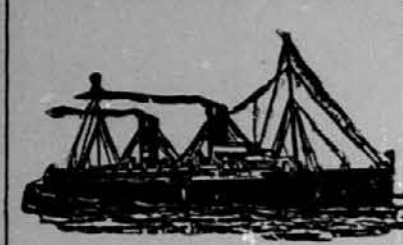
Opomba: "Zlatenice vsebuje uro, ki jo dobijo po splošni ceni manjše, za skupno 90c ali pa po volji veličasti 100c ali pa po go-spod.

Naslov na knjige: M. Pogorelec Box 226 Wakefield, Mich.

CUNARD LINE

PARNIKI PLJUJEJO MED TRSTOM, REKO IN NEW YORKOM.

PARNIKI IMAJO JAKO OBEŽEN POKRIT PROSTOR NA KROVU ZA ŠETANJE POTNIKOV TRETJEGA RAZREDA



PANNONIA odpluje iz New Yorka dne 29. maja.
CARPATIA odpluje iz New Yorka dne 12. junija.
SLAVONIA odpluje iz New Yorka dne 10. julija.

ULTONIA, SLAVONIA in PANNONIA so parniki na dva višaka. Ti parniki so napravljeni po najnovejšem kroju in zelo prikladni za tretji razred. JEDILA so dobra in potnikom trikrat na dan pri roki postrežena.

Vožnje listke prodajajo pooblaščen agentje in

The Cunard Steamship Co., Ltd.,

59 Broadway, New York.

126 State St., Boston.

67 Dearborn St., Chicago.

AUSTRO-AMERICAN LINE

Regularni potni parniki

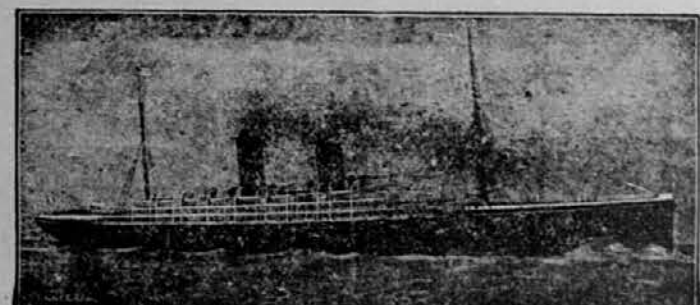
"FRANCESCA" odpluje 13. junija.
"SOFIA, HOHENBERG" odpluje 30. junija
"GERTY" odpluje 2. julija.
"GIULIA" odpluje 14. julija.
"GEORGIA" odpluje 21. julija.

vožljo med New Yorkom, Tratom in Reko.

Najpripravnější in najcenejša parobrodna črta v Ljubljano in sploh na Slovensko. Železnica velja do Ljubljane le 50 centov. Potniki dospo isti dan na parnik, ko od doma gredo.

Phelps Bros. & Co., General Agents,
2 Washington St., New York.

Compagnie Generale Transatlantique. [Francoska parobrodna družba.]



DIREKTA ČRTA DO HAVRE, PARIZA, ŠVICE, INOMOSTA IN LJUBLJANE. POSTNI PARNIKI SO:

"La Lorraine"	na dva vijaka.....	12,000 ton, 25,000 konjskih moči.
"La Savoie"	" " " "	12,000 " " "
"La Touraine"	" " " "	10,000 " " "
"L'Aquitaine"	" " " "	10,000 " " "
"La Bretagne"	" " " "	8,000 " " "
"La Champagne"	" " " "	8,000 " " "
"La Gascogne"	" " " "	8,000 " " "

Glavna agencija: 32 BROADWAY, NEW YORK.

Parniki odplujejo od sedaj naprej vedno ob četrtnih ob 10. uri dopoludne iz pristanišča št. 42 North River, ob Morton St., N. Y.

*LA TOURAINE	14. junija 1906.	La Bretagne	19. julija 1906.
*LA SAVOIE	21. junija 1906.	*LA PROVENCE	26. julija 1906.
*LA PROVENCE	28. junija 1906.	*LA LORRAINE	2. avg. 1906.
*LA LORRAINE	5. julija 1906.	La Gascogne	9. avg. 1906.
*LA TOURAINE	12. julija 1906.	La Bretagne	16. avg. 1906.

Parnika z zvezdo zaznamovani imajo po dva vijaka.

8 temi parniki potujejo samo potniki 2. in 3. razreda.

M. W. Kozminski, generalni agent za zapad.

71 Dearborn St., Chicago, Ill.

THE FOREST CITY BREWING CO.

Jedina Češko-Slavjanska protitrustna pivovarna družba v Clevelandu, O.

Vari iz najboljšega ameri-kanskega sladu in iz importirane češkega hmeja iz Zateu

pravo plzensko pivo "Prazdroj".

Kdor enkrat naše pivo poskusi, ne bo zahteval drugega. Radi tega, rojaki, zahtevajte od gostilničarjev edino plzensko pivo "Prazdroj". Podpirajte le one, ki vas osvobojujejo od trustovega jarma.

Nasha pivovarna nahaja se na **Union Street,** nasproti Wheatland in Homewood St.
Matej Beško, kolektor.